



(+)

DAS PLUS BEI WÄRME

**HAAS+SOHN**



2011/2012



# GERINGSTE EMISSIONSWERTE FÜR GRÖSSTE LEBENSWERTE.

Umweltschutz heißt für uns, Rohstoffe optimal zu nutzen. Denn Rückstände in der Verbrennung bedeuten Rückstand in der Technologie. Mit clean technology sind unsere Öfen schon heute Produkte der Zukunft! Emissionsbestimmungen, die in Europa erst ab 2015 maßgebend sein werden, legen für uns schon heute jene Grenzwerte fest, die wir mit clean technology deutlich und wirksam unterschreiten.

## Ihr Vorteil:

- › weniger Feinstaubbelastung der Luft
- › weniger Ruß
- › weniger Reinigungsaufwand
- › mehr Lebensqualität
- › mehr (Wohn-)Komfort

## INNOVATIVE TECHNIK – MAXIMALER KOMFORT!

Die Öfen von Haas+Sohn sind heute so sauber, dass sie weder Filter noch Katalysator brauchen. Damit entfällt auch jeder Tausch, jede Entsorgung und jede Nachrüstung. So können Sie mit ruhigem Gewissen eine wohlig warme Atmosphäre in Ihrem Zuhause schaffen und die Annehmlichkeiten unserer Produkte genießen!

## Ihr Vorteil:

- › weder Filter noch Katalysator notwendig
- › dadurch kein Tausch, keine Nachrüstung, keine Entsorgung

# INHALT

AUSSTATTUNGSMERKMALE		4
KAMINÖFEN		6–26
KAMINÖFEN CLASSIC		27–34
WASSERFÜHRENDE ÖFEN U. EINSÄTZE		35–39
PELLETÖFEN		41–51
KAMINBAUSÄTZE		52–66
KAMINEINSÄTZE		67–70
HERDE		71–81
DAUERBRANDÖFEN		82–84
ÖLÖFEN		85–89
ZUBEHÖR		90–93
TECHNISCHE DATEN		94–95

# PRODUKT-HIGHLIGHTS

Achten Sie auf die besonders hochwertige Ausstattung unserer Öfen und Herde!



## Patentierter i-control – 60% weniger Emissionen

als die strengsten gesetzlichen Vorschriften und maximale Heizkostenersparnis. Hoher Bedienkomfort durch automatische Leistungsregelung und vollautomatische Luftregelung dadurch weniger Feinstaubbelastung, weniger Ruß, weniger Reinigungsaufwand. Einfache, komfortable und sichere Handhabung.



## 24 h-Dauerbetrieb – sicheres Heizen ohne Unterbrechung

Diese Möglichkeit zu heizen, unterstreicht die hohe Qualität der Kaminöfen.



## Patentierter Dual Control – exzellenter Bedienkomfort, sparsam und sauber

Einstellbare Ofentemperatur mit Automatiksteuerung im Kohlebetrieb, dadurch konstante Wärmeabgabe für gleichbleibende Raumtemperatur. Die neuartige automatische Luftregelung steuert je nach Brennstoff (Holz oder Kohle) die Luftmenge und sorgt so für einen gleichbleibend hohen Wirkungsgrad. Hoher Bedienkomfort, heizkostensparend und dank sauberer Verbrennung weniger Reinigungsaufwand



## Kohle-Dauerbrand – langanhaltende Wärme

Gluterhaltung bei Braunkohlebriketts von bis zu 12 Stunden, weniger Brennstoffverbrauch, hoher Bedienkomfort.



## Patentierter automatische Luftregelung – spart Zeit und Geld

Vollautomatische Regelung der Verbrennungsluft sorgt für maximalen Bedienkomfort. Kein Stromanschluss erforderlich, gleichbleibend hoher Wirkungsgrad, heizkostensparend und dank sauberer Verbrennung weniger Reinigungsaufwand.



## Wärmespeicher – 10 Stunden Wärme ohne Nachlegen

Mehr Komfort, weniger Aufwand durch die langanhaltende Wärmeabstrahlung von bis zu 10 Stunden.



## Wärmetauscher – die perfekte Kombination mit einer Zentralheizung

Nutzt einen Teil der produzierten Wärme für die direkte Raumbeheizung und speist den Rest in ein bestehendes Zentralheizungssystem ein. Perfekte Heizalternative in der Übergangszeit, unabhängig, heizkosten- und energiesparend.



## Raumluftunabhängig – nutzt Außenluft für die Verbrennung

und nicht die wertvolle Wohnraumluft, sicherer und störungsfreier Betrieb, optimal für Niedrigenergiehäuser oder thermisch sanierte Gebäude, heizkostensparend. Unterschiedliche Ländervorschriften beachten. »C« zertifiziert laut Norm.



## 33 bzw 45-cm-Scheithölzer – große Brennkammer

Zeit- und Kostenersparnis durch das große Fassungsvermögen der Brennkammer mit 33 bzw. 45-cm-Scheithölzern.



## Österreichisches Umweltzeichen UZ 37

Kennzeichnet umweltschonende Produkte mit sehr geringen Emissionswerten (< 20mg/m<sup>3</sup>) und Produkte, die umweltschonend produziert wurden.

## DESIGN

Der individuelle Stil und die Gestaltungsfunktion unserer Produkte gewinnt mehr und mehr an Bedeutung. Deshalb setzen wir in der Entwicklung unserer Modelle auf erstklassiges Design und eine große Vielfalt an Stilrichtungen. Edle Materialien, hochwertige Oberflächen und ein breites Farbspektrum verbinden Optik und Funktion unserer Öfen zu einem harmonischen Ganzen. Unsere Produkte stehen für behagliche Gemütlichkeit und individuelles Wohlfühlambiente.

## INNOVATION

Mit der Investition in Entwicklung, Forschung und Umweltschutz setzen wir als zukunftsorientiertes Unternehmen neue technische Standards und Maßstäbe. Wegweisende Innovationen, wie clean technology, das patentierte Dual-Control-System, die automatische Brennstofferkennung oder das weltweit einzigartige i-Control machen unsere Produkte unverwechselbar.

## QUALITÄT

Beste Qualität bedeutet höchster Anspruch an Technik, Funktionalität und Ausstattung. Geprüfte Produktionsprozesse, Ersatzteilverfügbarkeit und erstklassiges Service sind die Quintessenz unseres Qualitätsbildes. So werden unsere Produkte zu einer Investition fürs Leben.



### AUSGEZEICHNET AUF ALLEN LINIEN – PLUS X AWARDS

Die Auszeichnung unserer Produkte mit den begehrten Plus X Awards bedeutet für uns die Bestätigung unserer Anstrengungen in den Bereichen **Design, Innovation, Ökologie** und **Qualität**. Darauf sind wir stolz!

[www.haassohn.com](http://www.haassohn.com)

## ZEICHENERKLÄRUNG



Gewicht ca. kg



Brennstoff Braunkohlebriketts



Wirkungsgrad



3-fach Verriegelung



Brennstoff Holzbriketts



Rauchabzug oben



Rüttelrost



Brennstoff Holz



Rauchabzug hinten



Wärmeleistungsbereich kW



Abmessungen H/B/T mm



Wärmeabgabe:  
50% Raum / 50% Wasser



# KAMINÖFEN

Gemütlichkeit, Behaglichkeit und wohlige Wärme – ein Möbelstück mit Funktion. Kaminöfen aus dem Hause Haas+Sohn überzeugen aber nicht nur im Design. Durch rasche Wärmeerzeugung, niedrigen Brennstoffverbrauch und einen hohen Wirkungsgrad sind sie eine kostensparende Heiz-Alternative – vor allem in der Übergangszeit.





(+) Der erste »echte« 4 kW-Ofen

› Perfekt für Niedrigenergiehäuser und thermisch sanierte Gebäude

**NEU**

%  
80



CLEAN TECHNOLOGY (+)  
BY HAAS+SOHN

Java



Java 201.14  
anthrazit/gussgrau

042011400	No	
2,0-4,0	kW	
102	kg	
985/510/395	mm	

Rauchrohranschluss Ø 120 mm

# AUSGEZEICHNET INNOVATIV

KAMINÖFEN



- ① **Permanente Scheibenspülung**  
mit Frischluft für Sauberkeit und klare Sicht auf das Feuer.
- ② **Hochtemperaturfestes Keramikglas**  
für den sicheren Betrieb und klare Sicht auf das Flammenspiel.
- ③ **Rüttelrost**  
ermöglicht eine komfortable Zwischenreinigung des Feuerraums auch während des Betriebes.
- ④ **Herausnehmbare Aschenlade**  
für die einfache Entfernung der Restasche.
- ⑤ **Luftregelung**  
als Positionsanzeige der automatischen Luftregelung. Gleichzeitig Notregelung bei Stromausfällen
- ⑥ **Patentierte automatische Luftregelung**  
i-control sorgt für die optimale Dosierung der Verbrennungsluft.
- ⑦ **Außenluftanschluss**  
externe Verbrennungsluftversorgung durch den Außenluftanschluss. Gewährleistet einen sicheren, störungsfreien und sparsamen Betrieb. Ideal für Niedrig-Energiehäuser oder bei sehr dichten Räumen.
- ⑧ **Hochwertige Schamot-Brennraumauskleidung**  
gewährleistet extrem schnelle Aufheizzeiten bei sauberer und sparsamer Verbrennung. Selbstreinigung bei hohen Verbrennungstemperaturen.
- ⑨ **Speicherstein**  
hochwertige, formschöne Speichersteine aus Keramik oder Naturstein. Dosierte, angenehme Wärmeabgabe.
- ⑩ **Temperaturfühler**  
steuert die zugeführte Verbrennungsluft optimal



**NEU**

%  
82



3



CLEAN TECHNOLOGY  
BY HAAS+SOHN

i-3020



**i-Serie**  
**60%**  
WENIGER  
EMISSION

- › patentierte Verbrennungstechnologie
- › hoher Komfort
- › edles Design
- › spart Energie und Heizkosten
- › elektronische Regelung für niedrigste Emissionswerte 9 mg/m<sup>3</sup>



i-3020-C  
anthrazit/basalt  
Keramik  
042461701  
4,0–8,0  
150  
1145/560/495

i-3020  
anthrazit/gussgrau  
042461700  
4,0–8,0  
157  
1145/560/495

No	
kW	
kg	
mm	



**NEU**

Cers



Cers 469.17  
anthrazit/gussgrau



Cers 469.17-ST  
anthrazit  
Serpentino-Stein

No	044691700
kW	4,0–8,0
kg	115
mm	1090/570/470

No	044691701
kW	4,0–8,0
kg	145
mm	1090/570/470





Leon



Leon 234.17  
schwarz/mocca  
Keramik  
042341802  
3,0–6,0  
156  
1124/510/512

Leon 234.17  
schwarz/cream  
Keramik  
042341803  
3,0–6,0  
156  
1124/510/512

No	
kW	
kg	
mm	



Bilbao



Bilbao 327.15  
gussgrau/Serpentino

No 043271500

kW 4,0–8,0

kg 180

mm 1090/580/500



Bilbao 327.15-1  
anthrazit/stahl

No 043271501

kW 4,0–8,0

kg 166

mm 1070/580/500



(+) Steinbank links und rechts verwendbar



81% efficiency icon, wood-burning icon, automatic control icon, 3-year warranty icon, clean technology icon, remote control icon, stone bank icon, stone bank icon, CLEAN TECHNOLOGY (+) BY HAAS-SONN

Askja

DAUERBETRIEB -24- 33-  
 HOLZ-KOHLE AUTOMATIK DUAL CONTROL  
 KOHLE-DAUERBRAND  
 RAUMLUFT UNABHÄNGIG

Symbolfoto – Wärmespeicherbeton wird farblich unbehandelt geliefert.



Askja 235.17  
 gussgrau/schwarz  
 060135001  
 4,0–8,0  
 317  
 1727/1183/755



Askja 235.17  
 gussgrau/cotto  
 060135003  
 4,0–8,0  
 317  
 1727/1183/755

No	
kW	
kg	
mm	



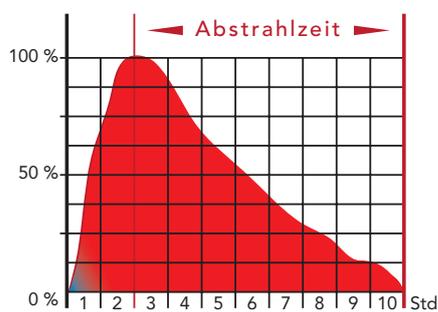
# Uppsala



Uppsala 269.15-ST  
anthrazit/Serpentino

No	042691601
kW	3,0–6,0
kg	301
mm	1209/662/513

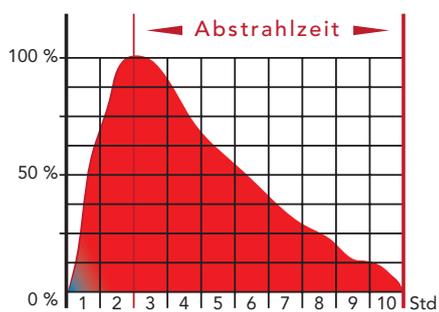
Abstrahlzeit nach dreimaligem Füllen von je 2 kg Holz.





Hasvik

Abstrahlzeit nach dreimaligem Füllen von je 2 kg Holz.



Hasvik 231.17-ST  
 gussgrau/Serpentino  
 042311801  
 1197/662/466

No	
4,0-8,0	
302	
mm	



Nyland



Nyland 248.17-AUT  
gussgrau/Serpentino

No 042481701

 kW 4,0–8,0

 kg 171

 mm 1128/615/491





% 81



3



CLEAN TECHNOLOGY (+)  
BY HAAS+SOHN

Nordal



Nordal 249.17-PD  
gussgrau/Paradiso  
042491802  
4,0–8,0  
187  
1128/615/491



Nordal 249.17-ST  
gussgrau/Serpentino  
042491801  
4,0–8,0  
190  
1128/615/491

No	
kW	
kg	
mm	



Storberg



% 81



Storberg 253.17-PD  
gussgrau/Paradiso

No 042531802

 kW 4,0–8,0

 kg 236

 mm 1140/615/540



Storberg 253.17-ST  
gussgrau/Serpentino

No 042531801

 kW 4,0–8,0

 kg 242

 mm 1140/615/540



(+) Nur 2 cm Wandabstand!

KAMINÖFEN



%  
81



3



CLEAN TECHNOLOGY (+)  
BY HAAS+SOHN

Kuopio



Kuopio 265.17-PD  
gussgrau/Paradiso  
042651802  
4,0–8,0  
194  
1140/778/635



Kuopio 265.17-ST  
gussgrau/Serpentino  
042651801  
4,0–8,0  
193  
1140/778/635

No	
kW	
kg	
mm	



# Husum



Husum 206.15-1  
gussgrau/champagne

No 042061501

 kW 3,0–6,0

 kg 149

 mm 1153/565/540



Husum 206.15  
braun-metallic/schwarz

No 042061503

 kW 3,0–6,0

 kg 149

 mm 1153/565/540





%  
81



3



Tampere



Tampere 262.15-ST  
anthrazit/Serpentino

042621601

No

3,0-6,0

kW

130

kg

1090/464/484

mm



Vision



Vision 302.15-AL  
gussgrau/anthrazit

No	043021500
kW	3,0–6,0
kg	139
mm	1036/504/495





## Panorama



Panorama 255.15-AL  
gussgrau/anthrazit

042551500	No
4,0-8,0	kW
191	kg
1158/518/547	mm



Vitorre



Vitorre 275.15  
anthrazit/teak  
Sandstein

No 042751517

 kW 3,5–7,0

 kg 129

 mm 1027/550/436





%  
80



CLEAN TECHNOLOGY (+)  
BY HAAS+SOHN

# Montegrotto



Montegrotto 305.15  
anthrazit/teak  
Sandstein

033051504

3,5-7,0

127

1073/540/428

No

kW

kg

mm



Dalen



Dalen 304.15/1-ST  
gussgrau/anthrazit/  
Serpentino

Dalen 304.15/2-RB  
gussgrau/anthrazit/  
Rainbow

No 043041501

043041502

 kW 3,5–7,0

3,5–7,0

 kg 121

118

 mm 930/535/406

930/535/406





KAMINÖFEN CLASSIC



# KAMINÖFEN CLASSIC





**NEU**

Pico

BimSchV  
2. Stufe

%  
79



Pico 286.12  
anthrazit



Pico 286.12  
schwarz



Pico 286.12-ST  
anthrazit/granit  
Naturstein



No	032861200
kW	2,5–5,0
kg	82
mm	865/510/380

No	032861201
kW	2,5–5,0
kg	82
mm	865/510/380

No	032861202
kW	2,5–5,0
kg	118
mm	870/510/380



**NEU**

%  
79



**BimSchV  
2. Stufe**

**Fuego**



Fuego 287.12  
schwarz

Fuego 287.12  
anthrazit/gussgrau

Fuego 287.12  
gussgrau/basalt  
Keramik

032871200

032871201

032871202

2,5–5,0

2,5–5,0

2,5–5,0

93

93

93

965/605/480

965/605/480

980/605/480

No

kW

kg

mm



**NEU**

Andro



Andro 307.15-ST  
anthrazit/Serpentino



Andro 307.15  
schwarz

No	033071501
 kW	2,4–7,4
 kg	136
 mm	1080/550/400

No	033071500
 kW	2,4–7,4
 kg	105
 mm	1055/550/400





%  
80



CLEAN TECHNOLOGY (+)  
BY HAAS+BOHN

Molde



Molde 305.15-1 RB  
gussgrau/Rainbow  
033051501  
3,5-7,0  
133  
1073/540/427



Molde 305.15-3 ST  
gussgrau/Serpentino  
033051503  
3,5-7,0  
140  
1073/540/427

No	
kW	
kg	
mm	



Aarhus



Aarhus 284.17/2  
gussgrau/Serpentino

No	042841702
kW	3,5-7,0
kg	118
mm	1030/535/450





%  
79



BimSchV  
2. Stufe

Ecoline

33



Ecoline 281.12-1  
anthrazit  
042811201  
2,5-5,0  
83  
860/495/380



Ecoline 281.12-16  
anthrazit/silber/Granit  
042811216  
2,5-5,0  
128  
880/495/380

No	
kW	
kg	
mm	



Ystad

BimSchV  
2. Stufe

%  
79



Ystad 282.15-2 WF  
anthrazit/silber/Granit

No 042821502

kW 3,5–7,0

kg 83

mm 960/550/380





WASSERFÜHRENDE ÖFEN

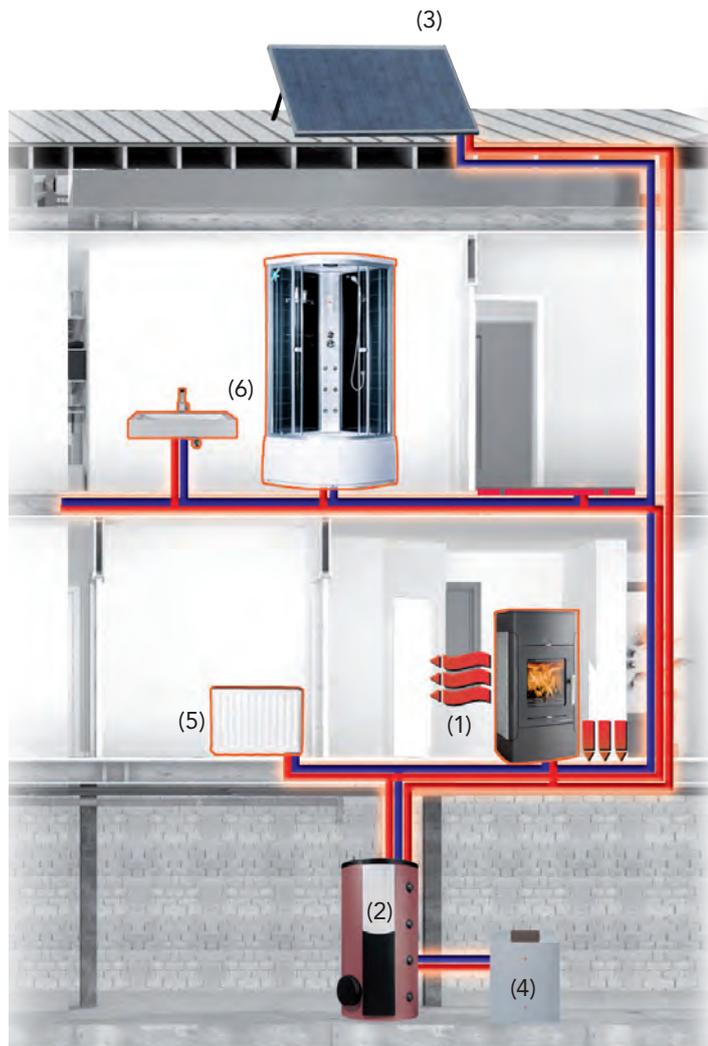


# WASSERFÜHRENDE ÖFEN

Wasserführende Öfen von Haas+Sohn verbinden das wohlig warme Ambiente eines Kaminofens mit der Effizienz einer Zentralheizung. Sie nutzen auf intelligente Weise die gesamte Energie, optimieren den Wirkungsgrad eines Zentralheizungssystems und eliminieren die Abstrahlungsverluste. So können Sie gemütlich das knisternde Feuer des Kaminofens genießen, umweltschonend heizen und noch dazu guten Gewissens Heizkosten sparen!



## MIT WASSERFÜHRENDEN ÖFEN CLEVER HEIZEN, SPAREN UND DIE UMWELT SCHONEN!



Ein Teil der Wärme wird für die direkte Raumbeheizung (1) verwendet. Der Rest wird von einem Pufferspeicher (2) aufgenommen, der auch von anderen Energiequellen wie Solaranlage (3) oder Heizkessel (4) beschickt werden. Je nach Bedarf wird die Wärme aus dem Puffer für die Einspeisung in die Zentralheizung (5) oder für die Wasseraufbereitung (6) verwendet.

Hinweis:  
Betrieb ohne Wasseranschluss nicht möglich. Wasseranschluss von Fachpersonal durchführen lassen.



Ein Wärmetauscher wandelt die im Ofen erzeugte Wärme in heißes Wasser um. Die so gewonnene Energie wird in einem Pufferspeicher „zwischengelagert“ und bei Bedarf dem Heizkreislauf zugeführt oder zur Warmwasseraufbereitung verwendet.

### Ihr Vorteil:

- › autarkes, energiesparendes Heizen
- › direkte Raumbeheizung
- › indirekte Beheizung anderer Räume
- › perfekte Heizalternative in der Übergangszeit



**NEU**

82%



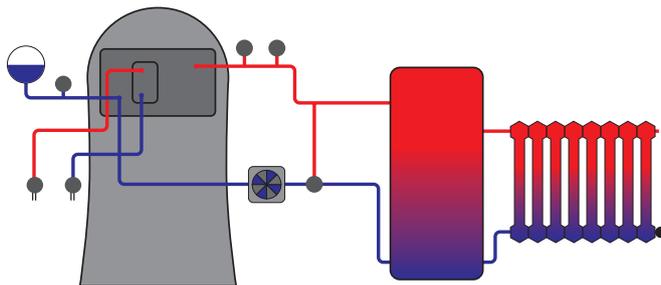
50%  
50%



Belaqua



Der Kaminofen als Zentralheizung.  
Leistungsverteilung: 50 % Raum, 50 % Wasser



Hinweis: Betrieb ohne Wasseranschluss nicht möglich.  
Wasseranschluss von Fachpersonal durchführen.



Bellaqua 468.19-WT  
anthrazit/gussgrau

044681900

5,0–10,0

115

1090/570/470

No

kW

kg

mm



**NEU**

Aqua

Kamineinsatz



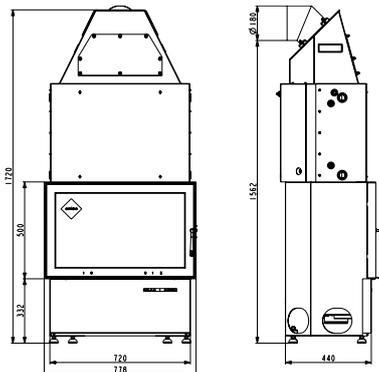
Aqua 187.19-WT  
anthrazit

No 061871900

 kW 5,1–17,4 (Wasserleistung 11,0)

 kg 292

 mm laut Skizze





%  
82



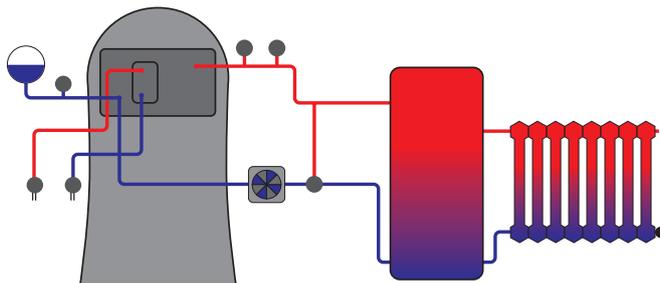
50%  
50%

CLEAN TECHNOLOGY (+)  
BY HAAS+SOHN

Vestre



Der Kaminofen als Zentralheizung.  
Leistungsverteilung: 50 % Raum, 50 % Wasser



Hinweis: Betrieb ohne Wasseranschluss nicht möglich.  
Wasseranschluss von Fachpersonal durchführen.



Vestre 368.19-WT  
anthrazit/silber

043681900

4,9–10,5

167

1150/640/470

No

kW

kg

mm

# SAUBER GESPART MIT INNOVATIONEN VON HAAS+SOHN



## MIT OPTIMALER ENERGIEENTZUG BIS ZU **50% WENIGER HEIZKOSTEN**

- › durch maximalen Wirkungsgrad mit Haas+Sohn Innovationen
- › durch unabhängiges, wohnraumspezifisches Heizen
- › durch kostengünstige Brennstoffe

## MIT INNOVATIVER HAAS+SOHN TECHNOLOGIE BIS ZU **70% WENIGER EMISSIONEN**

- › durch clean technology
- › durch optimierte Verbrennungstechnologie i-control
- › durch automatisierte Brennstofferkennung Dual Control



PELLETÖFEN



# PELLETÖFEN

Die komfortabelste Art der Wohnraumheizung. Pelletöfen von Haas+Sohn sind wahre Technologie-Weltmeister und überzeugen durch einen extrem hohen Wirkungsgrad. Durch extragroße Vorratsbehälter und Aschenladen sowie eine intelligente Verbrennung bedarf es wenig Wartungsaufwand bei bestmöglicher Heizleistung. Günstig, sauber und einfach – was will man mehr?



# BEDIENUNG/STEUERUNG BEI ALLEN PELLETOFEN

## DISPLAY

- › einfache Viertastenbedienung bzw. Programmierung der Bedieneinheit
- › großes und hinterleuchtetes Display an der Bedieneinheit
- › Anzeige der Betriebszustände und Störmeldungen als Volltext
- › einfache Wochenprogrammierung mit der Möglichkeit zur Nachtabenkung, pro Tag drei einstellbare Ein- und Ausschaltanzeigen für frei wählbare Raumtemperatur



## OPTIONAL, FERNEINGRIFF ÜBER TELEFONMODEM (GSM)

- › abfragen und ändern der Betriebszustände (z. B. aus- und einschalten, einstellen der Raumtemperatur, abfragen der IST-Temperatur usw.), ablesen von Störungsmeldungen
- › sendet im Störfall automatisch eine SMS an den Betreiber
- › das GSM-Modul ist so abgesichert, dass eine unerwünschte Fehlschaltung durch fremde Personen unmöglich ist
- › kein Festnetzanschluss notwendig
- › CE-geprüft nach DIN 18894 und EN 14785



Symbolfoto

Für die Modelle  
Eco-Pellet  
No. 053200700



# PRODUKT-HIGHLIGHTS UNSERER PELLETÖFEN



## Brennstoff-Qualitätserkennung – sparsam und sauber

Die automatische Einstellung auf unterschiedliche Pelletqualitäten sorgt für eine saubere und heizkostensparende Verbrennung. Sicherer und störungsfreier Betrieb. Minimierter Reinigungsaufwand.



## Extrem leiser Betrieb – uneingeschränkte Behaglichkeit

Besonders niedrig gehaltene Betriebsgeräusche sorgen für maximales Wohlfühl.



## Vollautomatische stufenlose Regelung – gleichmäßige Raumtemperatur

Die stufenlose Leistungsanpassung an die gewünschte Raumtemperatur schließt häufiges Ein- und Ausschalten aus. Dadurch heizkostensparend und umweltschonend, weniger Verschmutzung und weniger Reinigungsaufwand.



## Aschenlade XL – lange Reinigungsintervalle

Großes Fassungsvermögen und einfache Handhabung für praktische Reinigung.



## Vorratsbehälter XL – mehr Brennstoff einlagern

Gewährleistet einen längeren und sicheren Betrieb über viele Tage, ohne nachzufüllen.

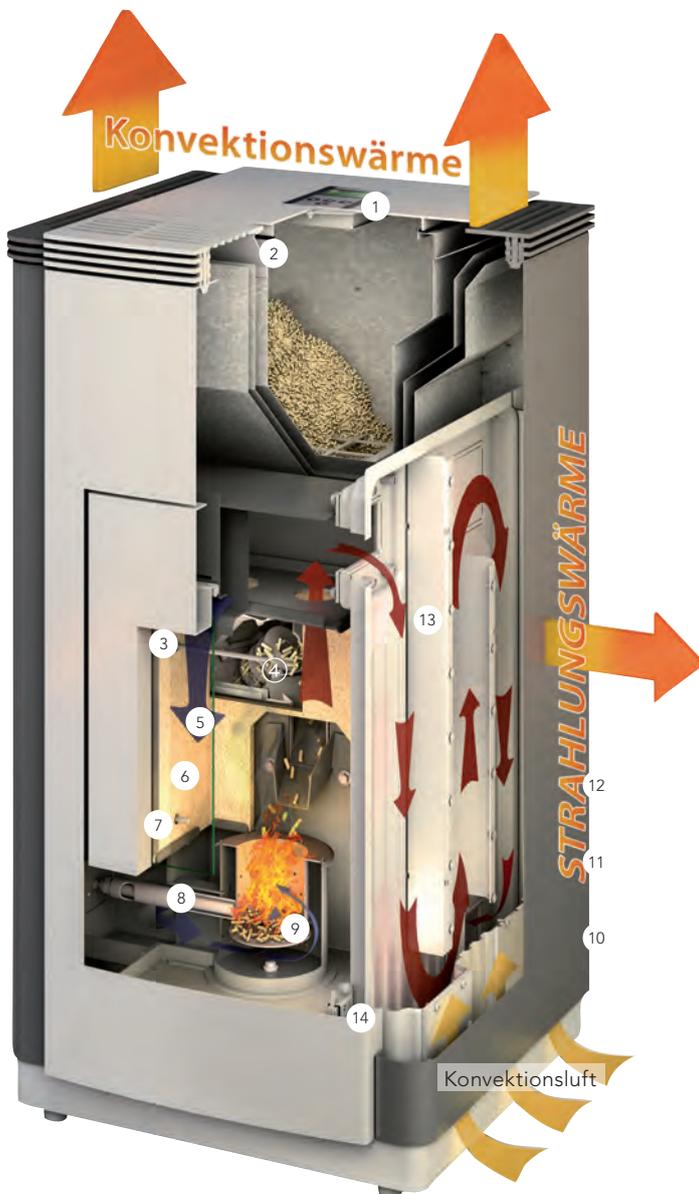


## Sicherheitsfunktionen – das intelligente System

Sicherer Betrieb auch im Automatikmodus. Automatische Abschaltung beim Öffnen der Tür, bei Störfällen wie Brennerüberfüllung und -verschmutzung oder Veränderung der Zugverhältnisse im Kamin durch Verlegung oder Verstopfung.

## SERIENAUSSTATTUNG

- › vollautomatische, elektrische Zündung
- › Raumfühler, dadurch vollautomatische Anpassung der Heizleistung an die gewünschte Raumtemperatur innerhalb des Leistungsbereiches
- › direkte Messung der Abgastemperatur durch Thermofühler für eine exakte Regelung und sehr sparsamen Betrieb
- › Brenner aus hochwertigem Gusseisen bzw. aus hochwertigem Edelstahl bei den Modellen Pelletto und Palazza
- › klare Sicht auf das Feuer durch eine gezielte Scheibenspülung und spezielle Brennerform
- › niedriger Stromverbrauch



Pelletofen: Pelletto

- ① **Übersichtliche Bedieneinheit**  
mit Volltext und großem, hinterleuchtetem Display.  
Einfache Bedienung.
- ② **Großer Pellets-Vorratsbehälter**  
ausreichend für bis zu mehrere Tage Heizbetrieb.
- ③ **Fühler für die Brennstoff-Qualitätserkennung**  
für einen gleichbleibend sauberen und sparsamen Betrieb.
- ④ **Geräuscharmer Schneckenantrieb**  
für die stufenlosen Dosierung der benötigten Pelletsmenge.
- ⑤ **Permanente Scheibenspülung**  
mit Frischluft für Sauberkeit und klare Sicht auf das Feuer.
- ⑥ **Hochwertige Vermiculite-Brennraumauskleidung**  
gewährleistet extrem schnelle Aufheizzeiten bei sauberer  
und sparsamer Verbrennung. Selbstreinigung bei hohen  
Verbrennungstemperaturen.
- ⑦ **Sicherheits-Thermofühler**  
gewährleistet eine vollautomatische Verbrennungsregelung  
und Sicherheit vor Brennerüberfüllung.
- ⑧ **Vollautomatische elektrische Zündung**  
startet den Pelletofen je nach Bedarf bzw. programmierter  
Uhrzeit selbständig.
- ⑨ **Hochwertiger Brennertopf**  
aus Edelstahl für extrem saubere und effiziente Verbrennung.
- ⑩ **Abgas-Temperaturfühler**  
misst die Restwärme nach dem Wärmetauscher und optimiert  
die Verbrennungsregelung. Steigert den Wirkungsgrad.
- ⑪ **Außenluftanschluss**  
externe Verbrennungsluftversorgung durch den Außenluft-  
anschluss. Gewährleistet einen sicheren, störungsfreien und  
sparsamen Betrieb. Ideal für Niedrigenergiehäuser oder bei  
sehr dichten Räumen.
- ⑫ **Geräuscharmes Rauchgasgebläse**  
wird stufenlos der jeweiligen Leistung angepasst und läuft  
unauffällig im Hintergrund.
- ⑬ **Neu konzipierter externer Wärmetauscher**  
für schnelle Wärmeabgabe dank großer Oberflächenstruktur.
- ⑭ **Sicherheitstürkkontaktschalter**  
verhindert einen ungewollten Betrieb bei offener Tür.



**NEU**

%  
91



CLEAN TECHNOLOGY (+)  
BY HAAS-SONN

Pelletto 417.08



**Zusätzliche Serienausstattung**

- › 17 kg Tankinhalt
- › Neukonzipierter externer Wärmetauscher für schnelle Wärmeabgabe dank großer Oberflächenstruktur



Pelletto 417.08  
anthrazit/gussgrau  
054170803  
2,0–8,0  
86  
986/525/498



Pelletto 417.08  
gussgrau/anthrazit  
054170804  
2,0–8,0  
86  
986/525/498

No	
kW	
kg	
mm	



**NEU**

## Pelletto 417.08-C

CLEAN TECHNOLOGY (+) BY HAAS+SOHN

% 91



Pelletto 417.08-C  
anthrazit/ahorn  
Keramik

No 054170801

kW 2,0–8,0

kg 100

mm 986/525/498



Pelletto 417.08-C  
gussgrau/coffee-bean  
Keramik

No 054170802

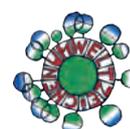
kW 2,0–8,0

kg 100

mm 986/525/498

### Zusätzliche Serienausstattung

- › 17 kg Tankinhalt
- › Neukonzipierter externer Wärmetauscher für schnelle Wärmeabgabe dank großer Oberflächenstruktur





**NEU**

%  
91



CLEAN TECHNOLOGY (+)  
BY HAAS+SOHN

Pelletto 432.08



**Zusätzliche Serienausstattung**

- › 32 kg Tankinhalt
- › Neukonzipierter externer Wärmetauscher für schnelle Wärmeabgabe dank großer Oberflächenstruktur



Pelletto 432.08  
anthrazit/gussgrau

054320801

2,0–8,0

93

1170/525/498

No

kW

kg

mm



## Compact-Pellet 310.06



Compact-Pellet 310.06  
gussgrau/champagne

No	053100601
kW	2,9–6,0
kg	159
mm	1129/543/570

### Zusätzliche Serienausstattung

- › 17 kg Tankinhalt
- › Luftmengensensor für kontrollierte Zufuhr der Verbrennungsluft





%  
92



CLEAN TECHNOLOGY (+)  
BY HAAS+SOHN

Eco-Pellet 302.08-C



### Zusätzliche Serienausstattung

- › 20 kg Tankinhalt
- › LED-Anzeige der Brennerschmutzung (je nach Brennerschmutzung leuchten die grünen, gelben oder roten Leuchtdioden)
- › Konvektionsluftgebläse zur schnelleren Wärmeabgabe und besseren Temperaturverteilung im Raum
- › Luftmengensensor für kontrollierte Zufuhr der Verbrennungsluft sowie Drehzahlüberwachung an Abgas- und Konvektionsgebläse sorgen für sicheren Betrieb

Optional GSM-Modul für Fern-eingriff über Telefonmodem (GSM)



Eco-Pellet 302.08-C  
Ceramic gussgrau/cotto  
053020601  
2,9-9,0  
157  
1219/583/570



Eco-Pellet 302.08-C  
Ceramic gussgrau/rot  
053020600  
2,9-9,3  
160  
1219/583/570

No	
kW	
kg	
mm	



## Eco-Pellet 302.08-ST



Eco-Pellet 302.08-ST  
gussgrau/Naturstein

No	053020801
kW	2,9–9,0
kg	181
mm	1219/583/570

### Zusätzliche Serienausstattung

- › 30 kg Tankinhalt
- › LED-Anzeige der Brennerverschmutzung (je nach Brennerverschmutzung leuchten die grünen, gelben oder roten Leuchtdioden)
- › Konvektionsluftgebläse zur schnelleren Wärmeabgabe und besseren Temperaturverteilung im Raum
- › Luftmengensensor für kontrollierte Zufuhr der Verbrennungsluft sowie Drehzahlüberwachung an Abgas- und Konvektionsgebläse sorgen für sicheren Betrieb

Optional GSM-Modul für Ferneingriff über Telefonmodem (GSM)



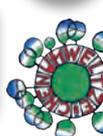


%  
92



CLEAN TECHNOLOGY (+)  
BY HAAS+SOHN

Eco-Pellet 302.08



#### Zusätzliche Serienausstattung

- › 30 kg Tankinhalt
- › LED-Anzeige der Brennerverschmutzung (je nach Brennerverschmutzung leuchten die grünen, gelben oder roten Leuchtdioden)
- › Konvektionsluftgebläse zur schnelleren Wärmeabgabe und besseren Temperaturverteilung im Raum
- › Luftmengensensor für kontrollierte Zufuhr der Verbrennungsluft sowie Drehzahlüberwachung an Abgas- und Konvektionsgebläse sorgen für sicheren Betrieb

Optional GSM-Modul für Ferneingriff über Telefonmodem (GSM)



Eco-Pellet 302.08  
gussgrau/silber

053020800

2,9–9,0

181

1219/583/570

No

kW

kg

mm



## KAMINBAUSÄTZE

Prasselndes, gemütliches Kaminfeuer und langanhaltende, natürliche Wärme. Der eigene Kamin als persönliches Zeichen von hoher Wohnkultur. Hochwertige Bausätze aus Natur- oder Kunststein, exzellente Wärmespeicher-Fähigkeiten, modernste Heiztechnik und eine Vielzahl an Modellvarianten bieten jedem Kunden die Möglichkeit der komfortablen Wärmeezeugung. Für den wärmesicheren Anbau an Holz- und Stahlbetonwänden, wird ein optionales Brandschutzset benötigt.

Bitte beachten Sie beim Einbau die Maßangaben des Kaminbausatzes!

Die empfohlene Anschlusshöhe (Rauchrohr-Unterkante) beträgt 1.550 mm (1.650 mm bei den Modellen Lille, Sestriere und Vichy).

- › Brandschutzset
- › Wärmespeicherbeton wird farblich unbehandelt geliefert und kann farblich individuell gestaltet werden.
- › Die Aufbauanleitungen sind vorab über unsere Homepage [www.haassohn.com](http://www.haassohn.com) verfügbar.





**NEU**

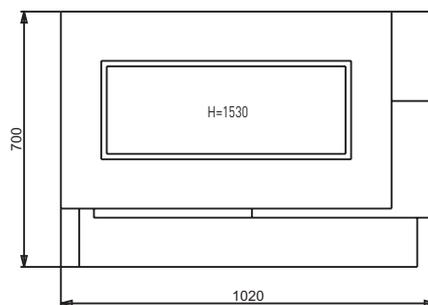
%  
80



CLEAN TECHNOLOGY (+)  
BY HAAS-LOHN

Ascim

Esprit 185.16/3-AL



Ascim  
Colorstone  
060185100

No	
3,5-7,0	kW
374	kg
lt. Skizze	mm

Symbolfoto – Wärmespeicherbeton wird farblich unbehandelt geliefert.



# Lille

Trend 184.18-AL



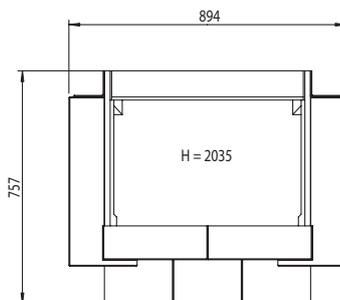
Lille  
Colorstone

No 060184040

kW 4,0–8,0

kg 425

mm lt. Skizze



Symbolfoto – Wärmespeicherbeton wird farblich unbehandelt geliefert.



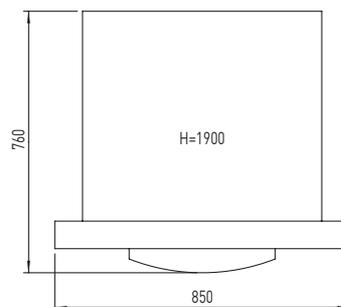
%  
82



CLEAN TECHNOLOGY (+)  
BY HAAS-LOHN

## Sestriere

Trend 184.18-AL



Sestriere  
Steinsims anthrazit

060184032

4,0-8,0

375

lt. Skizze

No

kW

kg

mm

Symbolfoto – Wärmespeicherbeton  
wird farblich unbehandelt geliefert.



# Vichy

Trend 184.18-AL



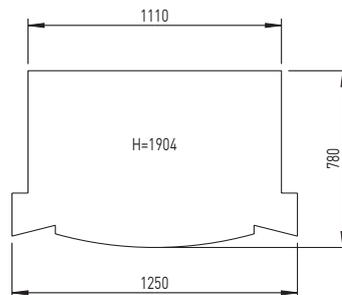
Vichy  
Brétignac-Naturstein

No 060384010

kW 4,0–8,0 kW

kg 915

mm lt. Skizze





# Strassburg

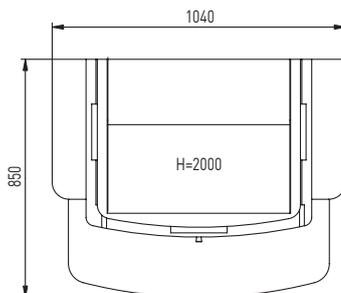
Prestige 181.18 N-AL

DAUERBETRIEB  
-24-

WÄRME  
SPEICHER

RAUMLUFT  
UNABHÄNGIG

-45-



Strassburg  
Steinsims schiefer  
060181021  
4,0–8,0  
399  
lt. Skizze



Strassburg  
Steinsims cotto  
060181023  
4,0–8,0  
391  
lt. Skizze

No	
kW	
kg	
mm	

Symbolfoto – Wärmespeicherbeton wird farblich unbehandelt geliefert.



# Lyon

Prestige 181.18 N-AL



Lyon  
Steinsims schiefer

No 060181011

kW 4,0–8,0

kg 384

mm lt. Skizze



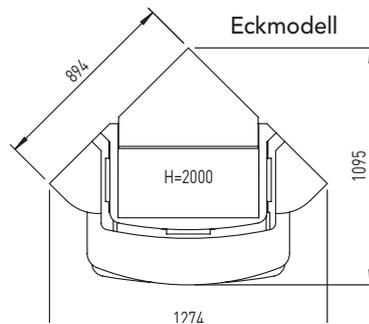
Lyon  
Steinsims cotto

No 060181013

kW 4,0–8,0

kg 384

mm lt. Skizze



Symbolfoto – Wärmespeicherbeton wird farblich unbehandelt geliefert.

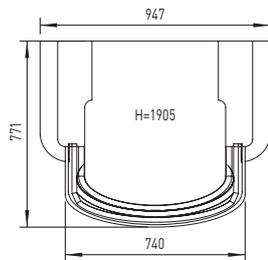


%  
80



Elsass

Esprit 185.16/3-AL



Elsass  
Steinsims Rainbow  
060185079  
3,5-7,0  
390  
lt. Skizze

Elsass  
Steinsims Ruivina  
060185071  
3,5-7,0  
390  
lt. Skizze

No	
kW	
kg	
mm	

Symbolfoto – Wärmespeicherbeton wird farblich unbehandelt geliefert.



# Rhone

Esprit 185.16/3-AL



Rhone  
Steinsims Rainbow

No 060185089

kW 3,5–7,0

kg 338

mm lt. Skizze



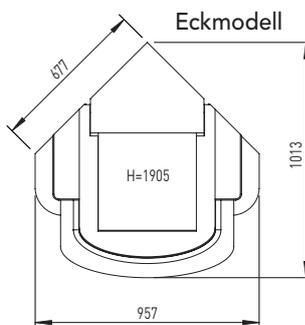
Rhone  
Steinsims Ruivina

060185081

3,5–7,0

338

lt. Skizze

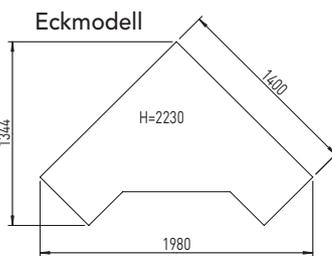


Symbolfoto – Wärmespeicherbeton wird farblich unbehandelt geliefert.



Jura

Komfort 180.18/3-AL



Jura Sireul-Naturstein/  
Klinker/Eiche Echtholz

060380021

4,0-8,0

442

lt. Skizze

No

kW

kg

mm



# Alpes

Komfort 180.18/2-AL



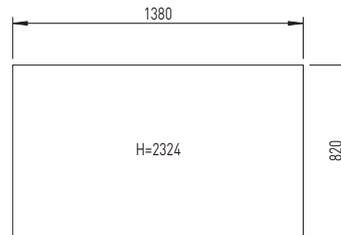
Alpes Sireul-Naturstein/  
Klinker/Eiche Echtholz

No 060380011

kW 4,0–8,0

kg 552

mm lt. Skizze



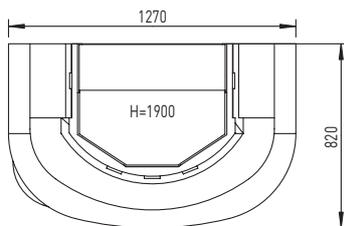


%  
82



Colmar

Exquisit 182.18-AL



Colmar  
Steinsims cotto  
060182013  
4,0–8,0  
405  
lt. Skizze

Colmar  
Steinsims schiefer  
060182011  
4,0–8,0  
405  
lt. Skizze

No	
kW	
kg	
mm	

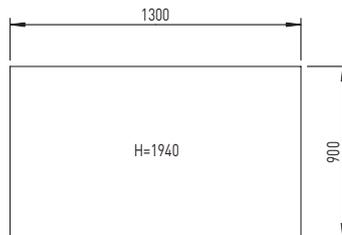
Symbolfoto – Wärmespeicherbeton wird farblich unbehandelt geliefert.

(+) hochschiebbare  
Panorama-Türe



# Avignon

Opus 186.18/1-AL



Avignon  
Steinsims Ruivina/Echtholz

No 060186000

kW 4,0–8,0

kg 544

mm lt. Skizze



Symbolfoto – Wärmespeicherbeton wird farblich unbehandelt geliefert.

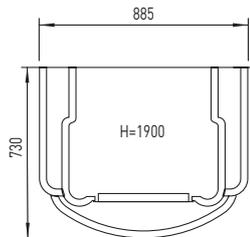


%  
80



Roma

Esprit 185.16/3-AL



Roma  
Steinsims Ruivina

060185011

3,5-7,0

357

lt. Skizze

No

kW

kg

mm

Symbolfoto – Wärmespeicherbeton wird farblich unbehandelt geliefert.



# Genf

Komfort 180.18/2-AL



Genf  
Rainbow-Naturstein

No 060180049

kW 4,0–8,0

kg 470

mm lt. Skizze



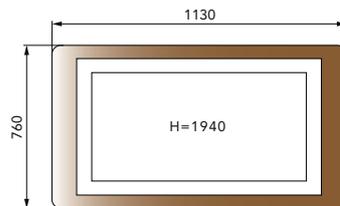
Genf  
Ruivina

No 060180041

kW 4,0–8,0

kg 477

mm lt. Skizze

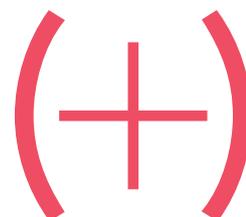


Symbolfoto – Wärmespeicherbeton wird farblich unbehandelt geliefert.

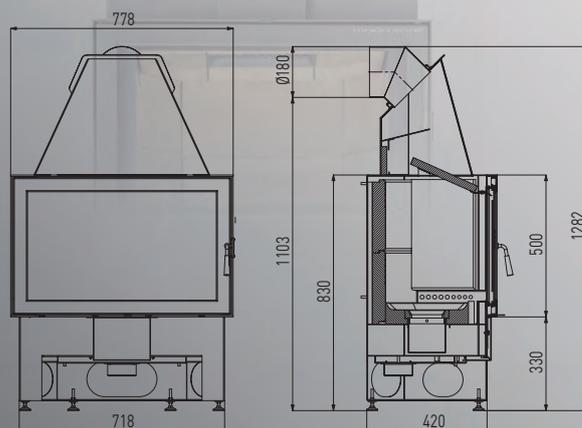
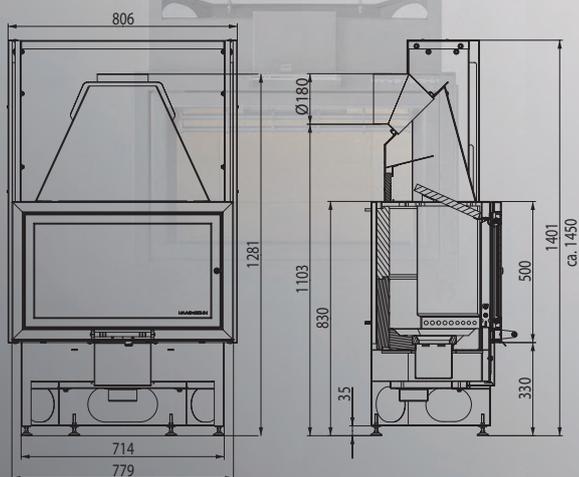


## KAMINEINSÄTZE

Erprobte Materialien und ausgereifte Feuerungstechnik sorgen für beste Funktion und Langlebigkeit. Die Kamineinsätze Esprit, Prestige, Exquisit, Opus und Komfort besitzen eine Formschamotte-Auskleidung, das Modell Trend eine Thermotte-Auskleidung (Thermotte = hochhitze-fester Speicherstein).



(+) hochschiebbare  
Panorama-Türe



## Opus / Komfort



%  
82



ACHTUNG: Die Anschluss-Maße  
können bei Kaminbausätzen in der Höhe variieren!



Opus 186.18/1-AL  
Sichtfenster flach

No 061861801

kW 4,0–8,0

kg 195

mm lt. Skizze

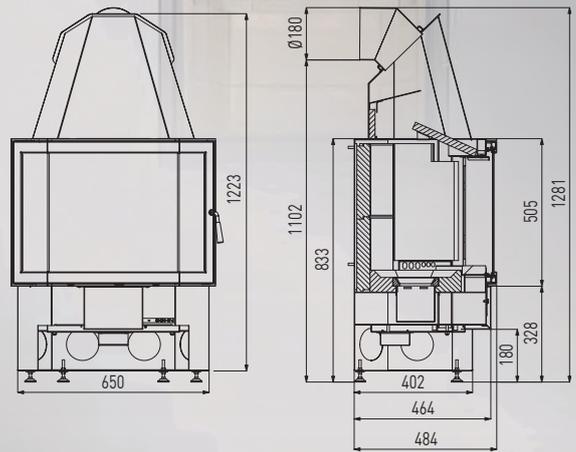
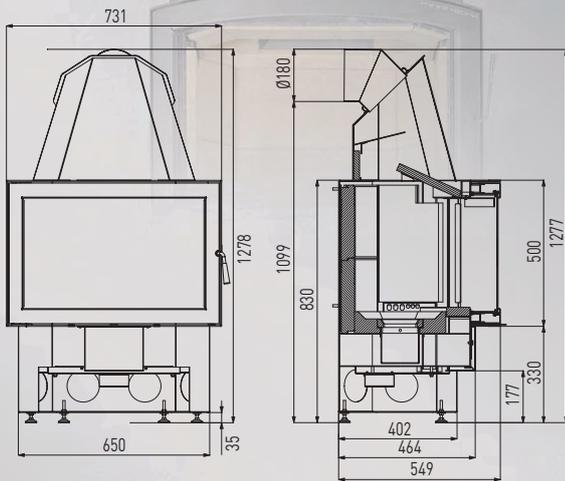
Komfort 180.18/2-AL  
Sichtfenster flach

No 061801804

kW 4,0–8,0

kg 145

mm lt. Skizze



## Exquisit / Prestige

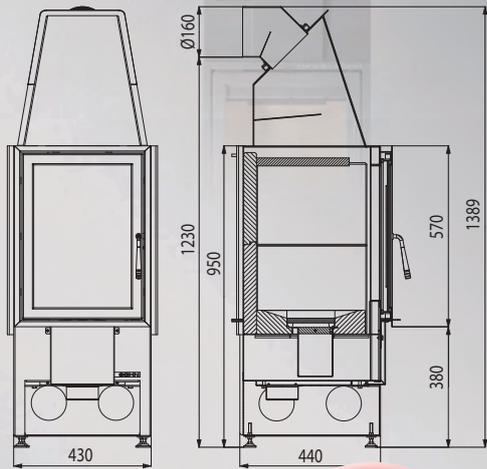


ACHTUNG: Die Anschluss-Maße können bei Kaminbausätzen in der Höhe variieren!

Exquisit 182.18-AL  
Sichtfenster gebogen  
061821801  
4,0–8,0  
132  
lt. Skizze

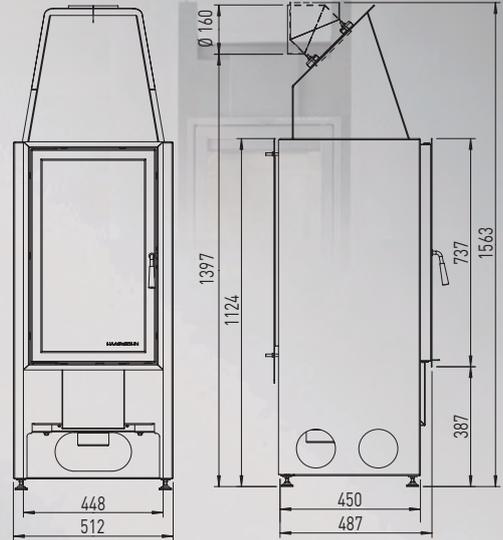
Prestige 181.18 N-AL  
Sichtfenster prismatisch  
061811801  
4,0–8,0  
136  
lt. Skizze

No	
kW	
kg	
mm	



**NEU**

(+) Mit neuer Thermotte-Auskleidung



Esprit / Trend



ACHTUNG: Die Anschluss-Maße können bei Kaminbausätzen in der Höhe variieren!



No	061851606
kW	3,5–7,0
kg	120
mm	lt. Skizze

No	061841801
kW	4,0–8,0
kg	130
mm	lt. Skizze

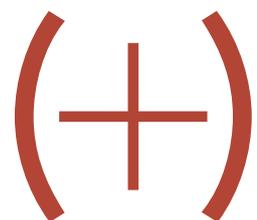


## HERDE – kochen mit Freude

Ein Gerät, das keine Wünsche offen lässt – kochen, backen und die gemütliche Wärme von Holz. Herde von Haas+Sohn sind die ideale Alternative für jede Küche – egal, ob als Designerstück in einer modernen Küche oder als rustikale Ergänzung im ländlichen Stil, freistehend oder mit Abstandsverbindungen zum Einbau in einen Küchenblock.

### Ihr Vorteil:

- › Viel Platz im geräumigen Kohlewagen
- › Leichtgängiges Öffnen des Kohlewagens bei voller Beladung dank Rollenführung
- › Höhenverstellbar für individuelle Anpassung
- › Wartungsfreundlich durch einfachen und komfortablen Zugang zur Reinigungsöffnung
- › Ergonomisch geformte Griffe und Herdstangen aus Edelstahl
- › Lange Lebensdauer durch:
  - Deutsche Qualitätsschamotte
  - Korrosionsschutz durch verzinkte Bleche im Innenraum
  - Korrosionsschutz durch verzinkten Aschenkasten
  - Hochwertige und solide Verarbeitung





Variante  
HSD 90.4-C links

(+) NEU: Kohle-Automatik für Leistungsregelung

**NEU**

HSD 90.4

BimSchV  
2. Stufe

%  
79



	Farbe	Ceranfeld	Ausführung rechts No.	Ausführung links No.
HSD 90.4	weiß	–	071902062	071902072
HSD 90.4	anthrazit	–	071902068	071902078
HSD 90.4	Edelstahl	–	071902070	071902080
HSD 90.4-C	weiß	•	071903062	071903072
HSD 90.4-C	anthrazit	•	071903068	071903078
HSD 90.4-C	Edelstahl	•	071903070	071903080

Optionen	No.
Abdeckhaube weiß	076900001
Abdeckhaube anthrazit	076900017
Abdeckhaube Edelstahl	076900009
Wasserschiff mit Deckel	079900001
Sockelerhöhung bis 91cm	079900000



Für den wärmesicheren Anbau an Küchenmöbel ist eine optionale Abstandsverbindung (Breite 5,5 cm) in allen gezeigten Farben erhältlich!

kW	7,5
kg	157
mm	850–870/900/600



(+) NEU: Kohle-Automatik für Leistungsregelung

Variante HSD 75.4-C.rechts

**NEU**

**HSD 75.4**

- 
- 
- 
- 
- 
- 



	Farbe	Ceranfeld	Ausführung rechts No.	Ausführung links No.
HSD 75.4	weiß	–	071752092	071752102
HSD 75.4	anthrazit	–	071752098	071752108
HSD 75.4	Edelstahl	–	071752100	071752110
HSD 75.4-C	weiß	•	071753092	071753102
HSD 75.4-C	anthrazit	•	071753098	071753108
HSD 75.4-C	Edelstahl	•	071753100	071753110



Für den wärmesicheren Anbau an Küchenmöbel ist eine optionale Abstandsverbindung (Breite 5,5 cm) in allen gezeigten Farben erhältlich!

Optionen	No.
Abdeckhaube weiß	076750001
Abdeckhaube anthrazit	076900017
Abdeckhaube Edelstahl	076900009
Sockelerhöhung bis 91cm	079750030

7,5 kW   
 138 kg   
 850–870/750/600 mm



Variante  
HSD 60.4-C links

**NEU**

# HSD 60.4

BimSchV  
2. Stufe

%  
79



	Farbe	Ceranfeld	Ausführung rechts No.	Ausführung links No.
HSD 60.4	weiß	–	071602041	071602051
HSD 60.4	anthrazit	–	071602047	071602057
HSD 60.4	Edelstahl	–	071602049	071602059
HSD 60.4-C	weiß	•	071603041	071603051
HSD 60.4-C	anthrazit	•	071603047	071603057
HSD 60.4-C	Edelstahl	•	071603049	071603059



kW	6,0
kg	116
mm	850–870/600/600

Optionen	No.
Abdeckhaube weiß	076600001
Abdeckhaube anthrazit	076600007
Abdeckhaube Edelstahl	076600009

Für den wärmesicheren Anbau an  
Küchenmöbel ist eine optionale  
Abstandsverbindung (Breite 5,5 cm)  
in allen gezeigten Farben erhältlich!



Variante  
HSD 86-A-S links



HSD 86



	Farbe	Ausführung	No.
HSD 86-AS	weiß	rechts	071861011
HSD 86-AS	weiß	links	071861021



Für den wärmesicheren Anbau an Küchenmöbel ist eine optionale Abstandsverbindung (Breite 5,5 cm) oder integrierbare Seitenwandisolierung erhältlich!

Optional: Ceranfeld No. 075753000

7,0	kW	
127	kg	
850-870/850/600	mm	



Variante  
DH 85 rechts

## DH 85



	Farbe	Ausführung	No.
DH 85	weiß	rechts	071861101
DH 85	blau	rechts	071861102
DH 85	kiesel	rechts	071861107
DH 85	anthrazit	rechts	071861105
DH 85	weiß	links	071861111
DH 85	blau	links	071861112
DH 85	kiesel	links	071861117
DH 85	anthrazit	links	071861115



	kW	7,0
	kg	130
	mm	850-870/850/600

Für den wärmesicheren Anbau an Küchenmöbel ist eine optionale Abstandsverbindung (Breite 5,5 cm) in allen gezeigten Farben oder eine integrierbare Seitenwandisolierung erhältlich!

Optional: Ceranfeld No. 075753001



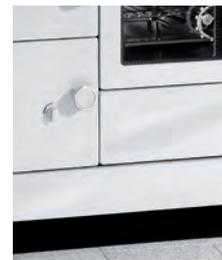
Variante  
HSD 76 rechts



HSD 76



	Farbe	Ausführung	No.
HSD 76-A-S	weiß	rechts	071761011
HSD 76-A-S	weiß	links	071761021



Für den wärmesicheren Anbau an Küchenmöbel ist eine optionale Abstandsverbindung (Breite 5,5 cm) in weiß erhältlich!

7,0 kW   
125 kg   
850-870/750/600 mm 



Variante  
DH 75 links

## DH 75



	Farbe	Ausführung	No.
DH 75	weiß	rechts	071761101
DH 75	blau	rechts	071761102
DH 75	kiesel	rechts	071761107
DH 75	anthrazit	rechts	071761105
DH 75	weiß	links	071761111
DH 75	blau	links	071761112
DH 75	kiesel	links	071761117
DH 75	anthrazit	links	071761115



 kW	7,0
 kg	125
 mm	850-870/750/600

Für den wärmesicheren Anbau an Küchenmöbel ist eine optionale Abstandsverbindung (Breite 5,5 cm) in allen gezeigten Farben erhältlich!

Optional: Ceranfeld No. 075753001



(+) Kohle-Automatik für Leistungsregelung

(+) Wärmespeicherbeton kann farblich individuell gestaltet werden

Variante BSH 75.3-SF rechts



## Herdbausatz Planai



Herd + Bausatz	Ausführung	Ceranfeld	rechts No.	links No.
BSH 75.3 SF	weiß cotto	–	070752013	070752113
BSH 75.3 SF	weiß, granit	–	070752011	070752111
BSH 75.3 SF	Edelstahl, cotto	–	070752093	070752193
BSH 75.3 SF	Edelstahl, granit	–	070752091	070752191
BSH 75.3-C SF	weiß cotto	•	070753013	070753113
BSH 75.3-C SF	weiß, granit	•	070753011	070753111
BSH 75.3-C SF	Edelstahl, cotto	•	070753093	070753193
BSH 75.3-C SF	Edelstahl, granit	•	070753091	070753191



Serienausstattung: ein Seitenteil geschlossen und ein Seitenteil mit Facheinlage.  
 Optional: zweites Seitenteil mit Facheinlage  
 cotto Nr. 071753214  
 granit schwarz Nr. 071753215

7,5 kW   
 300 kg   
 850-910/1200/620 mm



auch als Ölherde erhältlich



HSZ 50



	Farbe	Ceranfeld	Herdrahmen	No.
HSZ 50-A	weiß	–	weiß	071502011
HSZ 50.2	weiß	–	Edelstahl	071502021
HSZ 50.2	Edelstahl	–	Edelstahl	071502029
HSZ 50.2-C	weiß	•	Edelstahl	071503021
HSZ 50.2-C	Edelstahl	•	Edelstahl	071503029
Ölherde	Farbe	Ceranfeld	Herdrahmen	No.
422.50*	weiß	–	emailliert	073501011



	kW	5,0
	kg	83–97
	mm	850–870/500/600

Für den wärmesicheren Anbau an Küchenmöbel ist eine optionale Abstandsverbindung (Breite 5,5 cm) in allen gezeigten Farben erhältlich!  
Abdeckhaube ist bei Ausführung in weiß im Lieferumfang, bei Ausführung in Edelstahl nicht lieferbar.



auch als Ölherde erhältlich



Optional ist für die Serie HSZ 40 und Ölherde 40 ein Set für den Umbau auf Rauchabzug oben lieferbar (nicht bei Cerankochfeld!).



## HSZ 40



	Farbe	Ceranfeld	Herdrahmen	No.
HSZ 40-A	weiß	–	weiß	071401011
HSZ 40.2	weiß	–	Edelstahl	071402021
HSZ 40.2	Edelstahl	–	Edelstahl	071402029
HSZ 40.2-C	weiß	•	Edelstahl	071403021
HSZ 40.2-C	Edelstahl	•	Edelstahl	071403029
Ölherde	Farbe	Ceranfeld	Herdrahmen	No.
422.40	weiß	–	emailliert	073401011
422.40-Z	weiß	–	emailliert	073401021



Für den wärmesicheren Anbau an Küchenmöbel ist eine optionale Abstandsverbindung (Breite 5,5 cm) in allen gezeigten Farben erhältlich!  
Abdeckhaube ist bei Ausführung in weiß im Lieferumfang, bei Ausführung in Edelstahl nicht lieferbar.

5,0 kW   
71–86 kg   
850–870/400/600 mm



Potsdam



Potsdam 137.12  
ahorn/coffee

No. 021371200

 kW 6,0

 kg 154

 mm 1000/630/440





Velten 2)



Würzburg 1)



Bernau 2)



Velten / Würzburg / Bernau



- |                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Optionen:                    | No.       |
| <sup>1)</sup> Vorlegeplatte: | 021309102 |
| Unterlegplatte:              | 021309202 |
| <sup>2)</sup> Gussumleger    | 021309302 |
| ausser Bernau 130.10         |           |

	kw	kg	mm	No
Bernau 130.10	4,5	89	680 / 460 / 330	021301002
Bernau 130.12	6,0	105	680 / 550 / 330	021301202
Bernau 130.15	7,0	115	790 / 550 / 330	021301502
Velten 136.12	6,0	110	680 / 650 / 340	021361202
Würzburg 185.15	7,0	105	770 / 630 / 400	021851502



Alkor



Carina de Luxe II



Wärmefach für Carina de Luxe II

Alkor / Carina de Luxe II



	Alkor 183.10
No	021831000
kW	4,7
kg	57
mm	630/525/300

	Alkor 183.12
No	021831200
kW	5,8
kg	65
mm	700/580/320

	Carina de Luxe II
	Wärmefach
No	021911509
kW	-
kg	19
mm	365/700/410

	Carina de Luxe II
	191.15 L
No	021911501
kW	7,0
kg	41
mm	940/700/480



Ibiza



Optional:  
 Öltank, 8,5 l  
 014468509  
 –  
 3  
 320/250/125

Ibiza 469.50-Z  
 mit elektr. Zündung  
 014695001  
 –  
 5,5  
 40  
 1100/560/500

No	
5,5	
40	
1100/560/500	



Viking



	Viking 468.50	Viking 468.50-Z mit elektr. Zündung	Optional:
No	014685000	014685001	Öltank, 8,5 l 014468509
kW	5,5	5,5	-
kg	46	48	3
mm	970/560/405	970/560/405	320/250/125



Capri



Elba



Capri / Elba



Capri 400.50  
014005004  
6,0  
27  
710/560/320

Elba 406.40  
014064000  
4,0  
22  
635/515/290

Elba 406.55	
014065500	No
6,0	kW 
28	kg 
710/560/320	mm 



Andros



Naxos

## Andros / Naxos



Bei Andros RO, Rauchrohranschluss oben

Bei Andros W, Rauchrohranschluss zu beiden Seiten  
und nach hinten möglich



	Andros 403.50-RO	Andros 403.35-W	Andros 403.50-W	Naxos 408.50
No	014035003	014033502	014035002	014085002
kW	6,0	4,0	6,0	6,0
kg	27	22	27	24
mm	710/560/320	635/515/290	710/560/320	710/560/320



## Kachel-Ölofen



Alle HAAS+SOHN-Ölöfen können an eine zentrale Ölversorgung angeschlossen werden! Lagern Sie Ihr Heizöl zentral in einem Öltank, die Versorgung von Ihrem Ölofen erfolgt durch eine Rohrleitung. Das Befüllen des Ölofens entfällt und Sie können bequem, sicher und länger heizen.



Zürich II 490.50-Z  
mit E-Zündung  
014905042 weiß  
6,0  
96  
820/720/390



Zürich II 490.50-Z  
mit E-Zündung  
014905041 kork  
6,0  
96  
820/720/390



Sockel, weiß	No	
011351280		
-	kW	
39	kg	
160/800/400	mm	

## Zentrale Ölversorgung



Druckspeicheraggregat	
500.781	
115015000	
20	
16	
4	
215/285/170	



Druckspeicheraggregat	
330.902	
115013300	
10	
15	
3	
220/245/180	



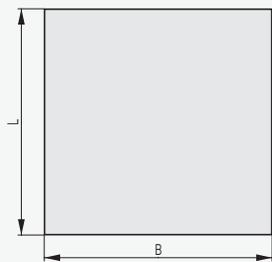
Oilpress-Tauchpumpe 280.902 ohne Druckspeicher		
115012800	No	
7	l/h	Fördermenge
8	m	Förderhöhe
1,58	m	Ansaughöhe
Ø 36	mm	



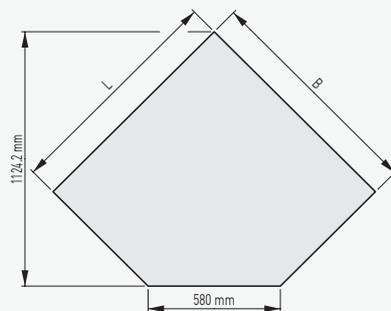
## Rauchrohre

- › Rauchrohre 100, 75, 50, 25 und 15 cm lang
- › Rauchrohre 25 cm lang mit Drosselklappe
- › Knie 90° drehbar oder geschweißt, mit Putztür
- › Knie 45° geschweißt
- › doppeltes Wandfutter
- › Rosetten
- › komplette Rauchrohgarnitur bestehend aus:  
Knie mit Drosselklappe, doppeltes Wandfutter und Rosette
- › Durchmesser und Farben:
  - Ø 150 mm in schwarz, anthrazit und gussgrau
  - Ø 160 mm und Ø 180 mm in schwarz
  - Ø 100 mm in gussgrau, passend für Pelletöfen

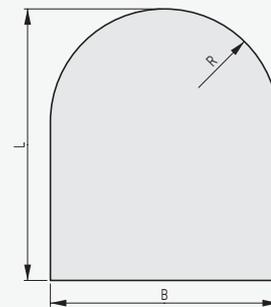
Details entnehmen Sie bitte unserer Preisliste.



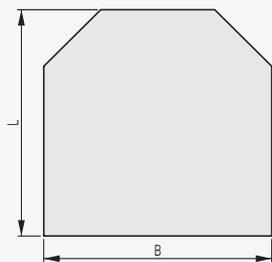
Form A:  
rechteckig/quadratisch



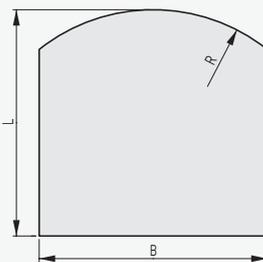
Form B:  
mit abgeschrägter Kante 580 mm x 45°



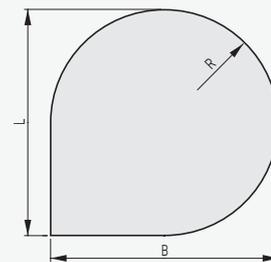
Form C:  
rechteckig mit Rundbogen, R 500 mm



Form D:  
quadratisch abgeschrägte Ecken  
(6-eckig)



Form E:  
quadratisch Segmentbogen, R 800 mm



Form F:  
Tropfen, R 500 mm



## Unterlegplatten / Abstrahlungsschutz

Form	Abmessung (LxB)	ESG-Unterlegplatten, Klarglas mit polierter Kante, 6 mm Art.-Nr.	ESG- Abstrahlungsschutz, Klarglas, 6 mm Art.-Nr.
A	900 x 750 mm	111540920	–
A	1000 x 1000 mm	111541020	–
A	1200 x 1000 mm	111541220	–
B	1000 x 1000 mm	111551020	–
C	1000 x 1000 mm	111591020	–
C	1200 x 1000 mm	111591220	–
D	1000 x 1000 mm	111561020	–
E	1000 x 1000 mm	111591030	–
F	1000 x 1000 mm	111591040	–
–	1000 x 600 mm	–	111541060



## Funkenschutzgitter / Holztragen / Anzünder

	Teile	Ausführung	No.
1 Funkenschutzgitter	3-teilig	chrom	113030003
2 Funkenschutzgitter	3-teilig	schwarz	113030001
3 Holztrage	–	anthrazit	113020002
4 Holztrage	–	chrom/schwarz	113020005
5 Holztrage	–	schwarz	113020001
6 Kohleanzünder	32er		114010321
6 Ölofenanzünder	50er mit Streichholz		114020501
6 Rußentferner flüssig	Öl 5er		114032051
6 Rußentferner flüssig	Öl/Kohle 5er		114031051
6 Herdplattenreiniger	5000 g/375 ml		114053751
6 Ölofenanzünder	100er Streifen		114021001
6 Grill- und Kaminanzünder	12er		114010121
6 Bio Holz-Kohleanzünder	24er		114010241
6 Sparbrenner			114050001
6 Kaminglas-Reinigungsspray	500 ml		114055001
6 Ölofenanzünder flüssig	mit Anzünder		114020011



①



②



③



④



⑤



⑥



⑦



⑧

## Kaminbestecke

Teile	Ausführung	No.
1 4-teilig mit Gitter	Edelstahl-Look	113015010
2 5-teilig	Edelstahl-Look	113014015
3 4-teilig	Edelstahl-Look	113014014
4 4-teilig	silber/anthrazit	113014009
5 4-teilig	schwarz/messing	113014001
6 4-teilig	schwarz/chrom	113014002
7 5-teilig	schwarz/chrom	113015002
8 4-teilig	silber/antik	113014007

KAMINÖFEN									
Askja 235.17	3,6–8,0	1272/1183/755	480/345	320/360/310	1093	212	150	317	7,5/290/12–10
Bilbao 307.15	3,6–8,0	1088/580/498	360/460	320/360/310	906	132	150	180	7,5/290/12–10
Bilbao 307.15/1	3,6–8,0	1068/580/498	360/460	320/360/310	906	132	150	166	7,5/290/12–10
Cers 469.19	4,0–8,0	1090/570/470	340/350	340/390/340	–	175	150	115	8,5/290/12–10
Cers 469.19-ST	4,0–8,0	1090/570/470	340/350	340/390/340	–	175	150	156	8,5/290/12–10
Dalen 304.15/1-ST	2,4–7,0	930/535/406	305/350	240/375/255	–	124	150	121	6,8/290/12–10
Dalen 304.15/2-RB	2,4–7,0	930/535/406	305/350	240/375/255	–	124	150	118	6,8/290/12–10
Hasvik 231.17-ST	3,6–8,0	1197/662/466	480/345	320/290/400	987	950	150	302	7,5/290/12–10
Husum 206.15	2,9–6,0	1153/560/540	410/350	310/290/370	980	125	150	149	5,6/330/12–10
i-3020-C	4,0–8,0	1145/560/495	460/350	320/350/330	920	140	150	150	7,5/290/12–10
i-3020	4,0–8,0	1145/560/495	460/350	320/350/330	920	140	150	157	7,5/290/12–10
Java 201.14	2,0–4,0	985/510/395	260/260	230/290/215	785	135	120	102	–
Kuopio 265.17-PD	2,4–8,0	1140/778/635	480/390	360/345/310	–	219	150	194	7,6/300/12–10
Kuopio 265.17-ST	2,4–8,0	1140/778/635	480/390	360/345/310	–	219	150	193	7,6/300/12–10
Leon 234.17	3,6–6,0	1124/510/512	335/415	320/360/310	915	117	150	156	7,5/290/12–10
Montegrotto 305.15	2,4–7,4	1073/540/428	300/370	240/375/255	–	131	150	127	6,8/290/12–10
Nordal 249.17-PD	3,4–8,6	1128/615/491	480/345	320/360/310	923	105	150	187	7,5/290/12–10
Nordal 249.17-ST	3,4–8,6	1128/615/491	480/345	320/360/310	923	105	150	190	7,5/290/12–10
Nyland 248.17-AUT	3,4–8,6	1128/615/491	480/345	320/360/310	923	105	150	171	7,5/290/12–10
Panorama 255.15-AL	3,6–8,6	1158/518/547	530/350	480/380/340	999	85	150	191	9,2/248/10–08
Storberg 253.17-PD	2,4–8,8	1140/615/540	480/390	360/345/310	970	126	150	236	7,6/300/12–10
Storberg 253.17-ST	2,4–8,8	1140/615/540	480/390	360/345/310	970	126	150	242	7,6/300/12–10
Tampere 262.15-ST	3,1–6,4	1090/464/484	530/345	310/290/370	–	151	150	130	5,3/295/12–10
Uppsala 269.15-ST	3,1–6,4	1209/662/513	510/375	310/290/370	–	139	150	301	5,3/295/12–10
Vision 302.15-AL	3,6–6,2	1036/504/495	450/340	420/370/320	876	40	150	139	5,1/357/12–10
Vitorre 275.15	2,4–7,4	1027/550/436	300/370	240/375/255	–	125	150	129	6,5/290/12–10

KAMINÖFEN CLASSIC									
Aarhus 284.17/2	2,4–7,4	1027/533/450	300/370	240/375/325	–	131	150	118	6,8/290/12–10
Andro 307.15	2,4–7,4	1080/550/400	305/350	240/375/255	–	115	150	105	6,8/290/12–10
Andro 307.15-ST	2,4–7,4	1080/550/400	305/350	240/375/255	–	115	150	136	6,8/290/12–10
Ecoline 281.12-1	2,4–6,5	860/495/380	260/280	250/350/270	–	120	150	83	6,6/330/12–10
Ecoline 281.12-16	2,4–6,5	880/495/380	260/280	250/350/270	–	120	150	128	6,6/330/12–10
Fuego 287.12	2,5–5,0	965/605/480	260/280	250/350/270	–	165	150	93	6,6/330/12–10
Fuego 287.12-C	2,5–5,0	980/605/480	260/280	250/350/270	–	165	150	93	6,6/330/12–10
Molde 305.15-RB	2,4–7,4	1073/540/427	305/350	240/375/255	–	131	150	133	6,8/290/12–10
Molde 305.15-ST	2,4–7,4	1073/540/427	305/350	240/375/255	–	131	150	140	6,8/290/12–10
Pico 286.12	2,5–5,0	865/510/380	260/280	250/350/270	–	125	150	82	6,6/330/12–10
Pico 286.12-ST	2,5–5,0	870/510/380	260/280	250/350/270	–	125	150	118	6,6/330/12–10
Ystad 282.15-2	2,4–6,5	960/550/380	260/280	250/350/270	–	120	150	83	6,6/330/12–10

WASSERFÜHRENDE ÖFEN UND EINSÄTZE									
Belaqua 468.19-WT	5,0–10,0	1090/570/470	340/350	340/390/340	–	175	150	115	8,5/290/12–10
Vestre 368.19-WT	4,9–10,5	1150/640/442	340/350	340/390/340	–	164	150	167	10/290/12–10
Aqua 187.19-WT	5,1–17,4	1720/778/566	580/310	670/500/390	1562	–	180	292	–

PELLETÖFEN								
Pelletto 417.08	2,0–8,0	986/525/498	155	17	80	86	7,2 / 160 / 12–06	
Pelletto 417.08-C	2,0–8,0	986/525/498	155	17	80	100	7,2 / 160 / 12–06	
Pelletto 432.08	2,0–8,0	1170/525/498	235	32	80	93	7,2 / 160 / 12–06	
Compact 310.06	2,9–6,6	1129/543/570	241	17	100	159	7,2 / 160 / 06–06	
Eco-Pellet 302.08	2,9–9,3	1219/583/570	241	30	100	157	7,2 / 160 / 12–06	
Eco-Pellet 302.08-C	2,9–9,3	1219/583/570	241	30	100	157	7,2 / 160 / 12–06	
Eco-Pellet 302.08-ST	2,9–9,3	1219/583/570	241	30	100	181	7,2 / 160 / 12–06	

Raumheizvermögen							
Leistung kW/h	nach DIN 18893*		nach Ö-NORM M 7521	Leistung kW/h	nach DIN 18893*		nach Ö-NORM M 7521
	<sup>1)</sup> Dauerheizung m <sup>3</sup>	<sup>2)</sup> Zeitheizung m <sup>3</sup>	maximal m <sup>3</sup>		<sup>1)</sup> Dauerheizung m <sup>3</sup>	<sup>2)</sup> Zeitheizung m <sup>3</sup>	maximal m <sup>3</sup>
4,0	88/53/35	56/35/22	90	6,0	170/98/67	108/62/42	140
4,5	105/63/41	71/43/28	100	6,5	186/107/73	118/68/46	160
4,7	113/67/45	72/44/29	100	7,0	205/120/82	124/73/48	180
5,0	124/73/48	75/46/30	110	7,5	225/132/90	114/84/56	200
5,5	144/84/56	88/53/34	120	8,0	250/145/98	165/95/65	230
5,8	160/90/60	101/57/38	130	10,0	340/220/130	225/132/90	300

<sup>1)</sup> Bei Dauerheizung in Gebäuden, deren Wärmedämmung nicht den Anforderungen entspricht. <sup>2)</sup> Bei Zeitheizung, wobei regelmäßige Unterbrechung des Heizbetriebes nicht länger als 8 Stunden dauert. \*Bei Gebäuden mit Wärmeschutz ergeben sich höhere Werte für das Raumheizvermögen.

KAMINEINSÄTZE									
Esprit 185.16/3-AL	3,5–7,0	1389/430/440	–	450/340/380	1230	–	160	120	7,0/290/12–10
Exquisit 182.18-AL	4,0–8,0	1277/650/549	–	450/530/390	1099	–	180	132	8,0/330/12–10
Komfort 180.18/2-AL	4,0–8,0	1282/718/420	–	450/570/350	1103	–	180	155	8,0/330/12–10
Opus 186.18/1-AL	4,0–8,0	1450/779/420	–	450/570/350	1103	–	180	195	8,0/330/12–10
Prestige 181.18 N-AL	4,0–8,0	1281/650/484	–	450/530/390	1102	–	180	136	8,0/330/12–10
Trend 184.18-AL	4,0–8,0	1389/430/440	–	570/390/370	1230	–	160	130	6,12/272/12–09

DAUERBRAND-HERDE									
DH 75	7,5	850–870/750/600	150/190	260/190/450	270/330/410	690/126/110	120	125	5,4 / 280 / 12–10
DH 85	7,5	850–870/850/600	150/190	260/190/450	270/330/410	690/126/160	120	130	5,4 / 280 / 12–10
HSD 60.4	6,0	850–870/600/600	180/140	260/155/440	270/260/410	690/126/110	120	116	5,8 / 280 / 12–08
HSD 75.4	7,5	850–870/750/600	150/190	230/210/360	270/330/410	690/126/110	120	135	8,7 / 260 / 12–10
HSD 76	7,5	850–870/750/600	150/190	260/190/450	270/330/410	690/126/110	120	125	5,4 / 280 / 12–10
HSD 86	7,5	850–870/850/600	150/190	260/190/450	270/330/410	690/126/160	120	127	5,4 / 280 / 12–10
HSD 90.4	7,5	850–870/900/600	150/190	230/210/360	270/330/410	690/126/110	120	157	5,8 / 280 / 12–08
HSZ 40.2	5,0	850–870/400/600	125/190	200–340/200/230	–	690/165/200	120	71–86	5,5 / 330 / 12–10
HSZ 40-A	5,0	850–870/400/600	125/190	200–340/200/230	–	690/165/200	120	71–86	5,5 / 330 / 12–10
HSZ 50.2	5,0	850–870/500/600	125/190	200–340/200/230	–	690/165/250	120	83–97	5,5 / 330 / 12–10
HSZ 50-A	5,0	850–870/500/600	125/190	200–340/200/230	–	690/165/250	120	83–97	5,5 / 330 / 12–10
Planai	7,5	850–910/1200/620	690–750	190/190	260/210/450	270/330/410	120	300	8,7 / 260 / 12–10

ÖL- BEISTELLHERDE									
422.40	5,0	850/400/600	690/165/200	0,20/0,67	8,5	71–86	–	–	5,0 / 350 / 18–14
422.40-Z	5,0	850/400/600	690/165/200	0,20/0,67	8,5	71–86	–	•	5,0 / 350 / 18–14
422.50	5,0	850/500/600	690/170/250	0,20/0,67	8,5	83–97	–	–	5,0 / 350 / 18–14

DAUERBRAND- ÖFEN									
Alkor 183.10 S	4,7	630/525/300	240/130	–	–	450	120	57	8,3 / 308 / 16–12
Alkor 183.12 S	5,8	700/580/320	320/135	–	–	520	120	65	8,0 / 280 / 16–12
Bernau 130.10	4,5	680/460/330	115/295	–	–	490	120	89	6,5 / 300 / 12–10
Bernau 130.12	6,0	680/550/330	133/335	–	–	490	120	105	7,9 / 320 / 12–10
Bernau 130.15	7,0	790/550/330	133/335	–	–	610	120	115	9,4 / 340 / 12–10
Carina de Luxe II Wärmefach	7,0	940/700/480 365/700/410	380/235	–	–	745	120	41 19	9,0 / 328 / 17–12
Potsdam 137.22	6,0	1000/630/440	340/130	–	–	765	120	154	7,9 / 320 / 12–10
Velten 136.12	6,0	680/650/340	133/335	–	–	490	120	110	7,9 / 320 / 12–10
Würzburg 185.15	7,0	770/630/400	133/335	–	–	595	120	105	8,3 / 330 / 12–10

ÖLÖFEN									
Andros 403.35-W	4,0	635/515/290	435	0,18/0,44	8,5	22	•	–	3,02 / 370 / 16–12
Andros 403.50-W	6,0	710/560/320	510	0,24/0,75	10,0	27	•	–	6,64 / 370 / 18-14
Andros 403.50-RO	6,0	710/560/320	710	0,24/0,75	10,0	27	•	–	6,64 / 370 / 18-14
Elba 406.40	4,0	635/515/290	435	0,18/0,44	8,5	22	–	–	3,02 / 370 / 16–12
Elba 406.55	6,0	710/560/320	510	0,24/0,75	10,0	28	–	–	6,64 / 370 / 18-14
Capri 400.50	6,0	710/560/320	510	0,24/0,75	10,0	27	–	–	6,64 / 370 / 18-14
Ibiza 469.50-Z	5,5	1100/560/500	795	0,24/0,60	–	40	–	•	4,50 / 277 / 14–10
Naxos 408.50	6,0	710/560/320	510	0,24/0,75	10,0	24	–	–	6,64 / 370 / 18-14
Viking 468.50	5,5	970/560/405	700	0,24/0,69	–	46	–	–	4,50 / 277 / 14–10
Zürich II 490.50 Z mit Sockel	6,0	820/720/390 980/800/400	600 760	0,24/0,75	10,0	96 135	–	•	6,64 / 370 / 18-14

\* Rohrstützen-Ø für alle Ölöfen 120 mm

### Zeichenerklärung

Wärmeleistungsbereich kW	Backrohr H/B/T mm	Rohrstützen Ø mm	Automatische Zündhilfe
Abmessungen H/B/T mm	Höhe bis Mitte Rohrstützen / Maß bis Mitte Rohrstützen seitlich / hinten mm	Gewicht ca. kg	Elektrische Zündung
Fülltüröffnung H/B mm	Höhe bis Unterkante Rohrstützen mm	Ölverbrauch min./max. Liter/Stunde	Abgas-Triple-Wert
Feuerraum H/B/T mm	Tiefe bis Mitte Rohrstützen (vertikal) mm	Tankinhalt Liter/kg	

www.haassohn.com



**HAAS+SOHN**

AT  
HAAS+SOHN OFENTECHNIK GMBH  
5412 Puch | Urstein Nord 67 | Austria  
office@haassohn.com

DE  
HAAS+SOHN OFENTECHNIK GMBH  
35764 Sinn | Herborner Straße 7-9 | Germany  
info@haassohn.com

Ihr Fachhändler: